

РЕШЕНИЕ 2006/655/ЕО НА СЪВЕТА

от 19 юни 2006 година

относно одобряването от страна на Европейската общност на Протокола за прилагането на Алпийската конвенция от 1991 г. в областта на планинското земеделие

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид, Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 37, във връзка с първото изречение от първа алинея от член 300, параграф 2 и първа алинея от член 300, параграф 3 от него,

като взе предвид, предложението на Комисията,

като взе предвид, становището на Европейския парламент¹,

като има предвид, че:

- (1) Алпийският регион се характеризира се богатството на природните си ресурси, включващи водни ресурси, селскостопански потенциал, историческо и културно наследство, стойност що се отнася до качеството на живота и стопанските и дейностите в свободното време не само за местните, но и за други жители. Все пак, Алпийският регион се характеризира също с трудни условия за живот и земеделско производство поради геоморфологията и климата си.
- (2) Конвенцията за опазване на Алпите (оттук нататък наричана Алпийската конвенция) беше подписана от Европейската общност на 7 ноември 1991 г., одобрена с Решение 96/191/ЕО на Съвета от 26 февруари 1996 г.² и влязла в сила на 4 април 1998 г. По силата на член 2, параграфи 2 и 3 от Алпийската конвенция, конкретни мерки за постигане на целите ѝ са изложени в различни протоколи, като Протокола за планинско земеделие.
- (3) Комисията на Европейските общности взе участие в преговорите по Протокола за планинско земеделие протокол, който е силно повлиян от политиките и законодателството на Общността. Европейската общност подписа Протокола за прилагането на Алпийската конвенция от 1991 г. в областта на планинското земеделие (Протокол за планинско земеделие) в Шамбери на 20 декември 1994 г.
- (4) Съгласно всеобхватната крайна цел на устойчивото развитие, определената в член 1 цел на Протокола за планинско земеделие е да осигури и популяризира подходяща на местните условия форма на селско стопанско в Алпийския регион, съвместима с околната среда и имаща значителен принос за поддържането на населените местности и устойчивите стопански дейности. Това включва добиването на типична висококачествена селскостопанска продукция като се опазва природната среда, защита срещу природни рискове и съхраняване на красотата и ценността на традиционния

¹ Становище от 13 юни 2006 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).

² ОВ L 61, 12.3.1996 г., стр. 31.

селски пейзаж. Договарящите се страни трябва да оптимизират многофункционалната роля на планинското земеделие.

- (5) Целите и мерките, предвидени в Протокола за планинско земеделие като насърчаването на планинското земеделие и подобряване условията на живот, използването на земята, екологичното земеделие, както и популяризирането, маркетинга и лесовъдните мерки, са в съответствие със селскостопанското законодателство и политика на Общността, и по-специално с Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета от 20 септември 2005 г. относно подпомагането развитието на селските райони от Европейския фонд за развитие на селските райони (ЕФРСР)³.
- (6) Протоколът за планинско земеделие осигурява една рамка за формулиране на трансграничен подход, обединяващ общи цели и действия за решаване на конкретните проблеми на Алпийския регион.
- (7) Алпийската конвенция и Протоколът за планинско земеделие са от значение за 13 милиона обитатели и за около 6 000 общности на площ от 19 милиона хектара. Алпите също са от голямо значение за населението на други региони.
- (8) Алпийската конвенция заедно с протоколите за прилагането ѝ, в това число Протоколът за планинско земеделие, са първите международни споразумения за планинските региони по целия свят и служат като модел за други региони.
- (9) Ратифицирането на Протокола за планинско земеделие би потвърдило съпричастността на ЕС, би било силен политически сигнал и би укрепило екологичния процес в целия регион, което е от висока стойност за Европа.
- (10) Следователно, уместно е да се одобри протокола от страна на Общността,

РЕШИ:

Член 1

Протоколът за прилагането на Алпийската конвенция от 1991 г. в областта на планинското земеделие (Протокол за планинско земеделие) се одобрява с настоящото от страна на Общността.

Текстът на протоколите и свързаните с тях декларации са приложени към настоящото решение.

Член 2

С настоящото се оправомощава председателят на Съвета да посочи лице или лица, упълномощено да депозира от страна на Европейската общност инструмента за одобрение в съответствие с член 24 от Протокола, както и приложените към него декларации .

Член 3

Настоящото решение се публикува *Официален вестник на Европейския съюз*.

³ ОВ L 277, 21.10.2005 г., стр. 1.

Съставено в Люксембург на 19 юни 2006 година.

За Съвета:

Председател

J. PRÖLL